

# 魂

別以為禽流感還距離很遠，事實是我們身處的環境正危機四伏——不斷發現死鳥帶有禽流感病毒，○三年至今已奪去逾百條人命。

最慘是禽流感早期病徵與普通流感極相似，病人難以分辨。

徐先生最近就因發燒和咳嗽到養和求診，在最新實施的流感監控程序中，發現他的病情絕不簡單，醫院即為他進行病毒測試，展開追兇程序……



▲最近在跑馬地黃泥涌道發現有白鴿離奇死亡，曾一度懷疑染禽流感病毒。



## 星

期一早上八時，徐先生帶着疲倦的身軀來到養和醫院門診部，這天他覺得自己很不妥，不但全身無力，肌肉痠痛，頭暈，忽冷忽熱，還有些咳嗽……很久未試過這樣辛苦了，他懷疑自己患了重感冒。

登記完個人資料後，他在候診大堂的沙發上挨坐着。等候期間，他隱約聽到電視新聞正報道越南爆發禽流感，跑馬地黃泥涌道發現白鴿屍……  
「徐子君先生，請到分流站……」還未查看完畢，已聽到護士叫他的名字。徐先生坐下後，護士先為他探熱。  
護士說：「徐先生，你的



◀有呼吸道感染徵狀病人來到醫院，要先接受分流安排，護士會先幫病人量度體溫，並進行問卷調查，如屬高危人士便要立即特別處理。

### H5 甲型流感 分流評估

	是	否
1 發燒：於過去 48 小時體溫 $\geq 38^{\circ}\text{C}$ ，+/- 呼吸道疾病徵狀，並無其他明顯引致發燒的病因。		
2 最近離港外遊 最近七天曾離港外遊，並曾在已爆發禽流感之地區到訪家畜養餉場/動物園/野生雀鳥區		
3 工作 • 於化驗禽流感病毒樣本的化驗室內工作 • 曾在受禽流感影響之地區/城市中接觸野生雀鳥、家禽或其他動物		
4 個別接觸 • 於過去一星期內曾在無保護的情況下接觸禽流感患者 • 曾在受禽流感影響之地區中，在無保護的情況下與患病野鳥/家禽或其屍體接觸。		
5 群體接觸 • 曾接觸近期開始有發燒及肺炎徵狀的群體 • 曾接觸高危受感染的群體（爆發期間）		

如病人有發燒 (1) 及上述 (2) 至 (5) 其中一項徵狀，即被視為高危人士。

鳥糞有可能帶有禽流感病毒，如發現停泊在露天停車位的座駕沾有鳥糞，緊記清理後要徹底清潔雙手。

體溫是  $38.5^{\circ}\text{C}$ ，有發熱，請你戴上口罩。」護士接着問他有何病徵，他說頭痛、咳嗽，全身痠痛。護士記下後向他解釋：「徐先生，你有流感病徵，本院正為病人進行 H5 甲型流感分流評估，會向你詢問一些詳細問題，以了解病況。」

徐先生有點愕然，他猛然驚醒：「莫非我感染了禽流感？」

### 連續兩日 體溫高於 $38^{\circ}\text{C}$

「現在要幫你做一份問卷調查……」護士說。  
他開始覺得不尋常。  
「請問你幾時開始覺得唔舒服同發燒？」護士問。

但需要遵守我們派發給你的感染控制指引，如再感到不適，緊記要看醫生。」趙醫生向徐先生解釋。

「真的這樣嚴重嗎？」徐先生不禁問。不過回想起來，他的確覺得這一次病情有點不尋常，因為病情來得急，而且他很少發燒。

「如果你選擇在這裏進行病毒測試，醫院會向你收取約三千元測試費，測試需時大約四至六個小時，如你不同意以上提議，我們亦可以把你轉介至醫管局轄下的醫院

立即通知當值家庭專科醫生趙志輝醫生。之後，徐先生被帶到特定診症室，等候醫生診斷。

「先生，你現時有流感症狀，加上曾接觸禽鳥，因此你有可能感染禽流。根據衛生署規定，第一，你可以選擇留在這裏，讓我們替你抽取鼻咽液樣本進行病毒測試，期間你要接受隔離，留在醫院的特別病室中等候，不能隨便離開，或者你可以在抽取鼻咽液後回家等候，期間也不要到處去。醫院實驗室人員會為病毒進行快速測試和基因測試，有結果我們會立刻通知你，再作下一步安排。

第二，我們可以把你轉往醫管局轄下的醫院進行病毒測試。

第三，你可以選擇回家休息，

但需要遵守我們派發給你的感染控制指引，如再感到不適，緊記要看醫生。」趙醫生向徐先生解釋。

「真的這樣嚴重嗎？」徐先生不禁問。不過回想起來，他的確覺得這一次病情有點不尋常，因為病情來得急，而且他很少發燒。

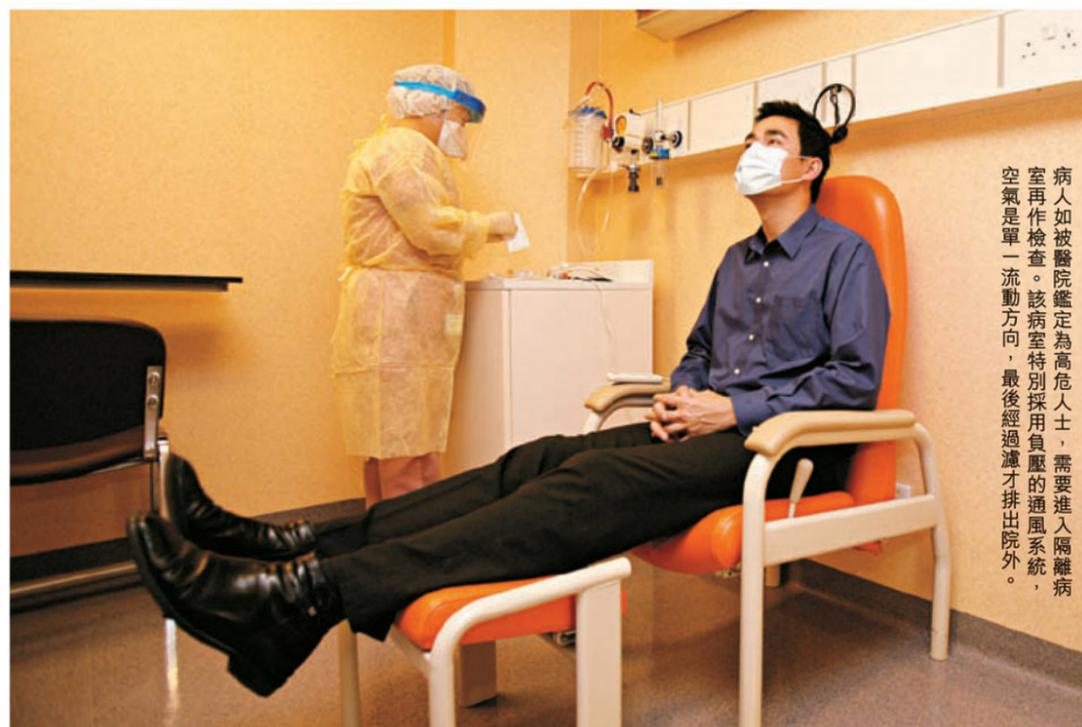
「如果你選擇在這裏進行病毒測試，醫院會向你收取約三千元測試費，測試需時大約四至六個小時，如你不同意以上提議，我們亦可以把你轉介至醫管局轄下的醫院



▲在病人接受隔離期間，不能與家人有直接接觸，但可利用視像設備溝通。如有特別情況需與家屬見面，家屬必須穿上全套保護裝備，方可進入隔離病室。



▲醫護人員穿上全套保護裝備，利用喉管抽取病人鼻咽液，作病毒檢定測試。



病人如被醫院鑑定為高危人士，需要進入隔離病室再作檢查。該病室特別採用負壓的通風系統，空氣是單一流動方向，最後經過濾才排出院外。

## 追捕病毒基因

懷疑感染禽流病人的鼻咽液樣本，會由醫院的分子病理實驗室進行病毒抗原快速測試和病毒基因測試。

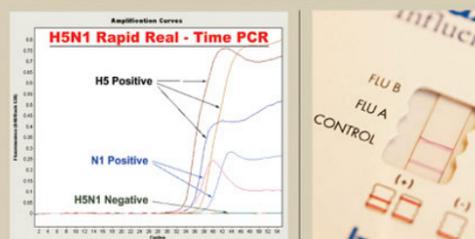
快速測試是一個薄膜檢查，用來診斷病者是否感染甲型或乙型流感（禽流病毒是甲型流感）。方法是將樣本加到測試片上，當樣本通過測試片時，當中活的或已死的病毒粒子抗原，會結合測試片上的甲型或乙型病毒抗體，鍵結成可見的微粒。如果屬甲型流感，在甲型流感的判讀窗會出現粉紫色，如屬乙型流感，在乙型流感判讀窗便會見到粉紫色。快速測試約三十分鐘便有結果。

要進一步確定它是否 H5N1 禽流病毒，則要進行聚合酶鏈反應原理測試（Polymerase Chain Reaction，簡稱 PCR），將病毒基因片段數量增加，需時約四至六小時。首先將樣本和試劑放入分析儀中進行測試，兩段引子（Primers）界定病毒基因目標序列的兩端，然後利用聚合酶（DNA polymerase）進行複製，同時電腦會收集數據並顯示於屏幕中。

如在這測試中確認是 H5N1 病毒，醫院要立刻將個案呈報衛生署，並將病人轉介至醫管局轄下的醫院治療。

## PCR 測試程序

- 1 醫護人員將鼻咽液樣本混入保存劑；
- 2 樣本放入保護箱，由職員送往實驗室；
- 3 樣本有多層保護，膠瓶先放入密封膠袋中，再放入兩重密封膠箱；
- 4 送到實驗室後，檢驗人員將其送入隔離房才處理；
- 5 化驗人員將樣本及試劑逐一放入分析儀的小格；
- 6 置入分析儀中並進行分析。



### PCR 測試結果

如樣本帶有 H5N1 病毒，電腦屏幕中會透過不斷上升的曲線顯示出病毒數量。

### 快速測試結果

圖為一名病人的樣本鑑定結果屬甲型流感（FLU A）。



**密切監察 持續評估**

數分鐘後，穿上全副保護衣物的護士拿着一一些喉管狀的東西來到病房，她說要幫他抽取鼻咽液樣本。抽完後，護士將鼻咽液混入一些保存劑，再放入一個雙層標本箱

再作跟進。」趙醫生續說。

徐先生認為既然來了，就不想被送來送去，他接受院方安排，被帶到隔離病室抽取鼻咽液樣本。被隔離前，他不忘打電話回公司請病假。

護士帶領徐先生到位於醫院三樓的隔離病室，除了先請他戴上口罩外，還要求他穿上全套保護裝備，坐上輪椅，由同樣穿上全套保護裝備的醫護人員，從一條指定通道（指定通道為方便進行消毒清洗）把他送進隔離病室。

**如何感染禽流**

人有可能透過接觸帶病禽鳥、其分泌物或糞便感染禽流。

病徵：發燒、頭痛、肌肉痛、流鼻水、咳嗽、喉嚨痛

後期會有肺炎、呼吸衰竭、多種器官衰竭

**鳥糞如鳥屎一樣危險**

護士將所有資料填好後，請他到診症室等候，就在徐先生轉身離開之際，他突然記起上星期的一件小事。「姑娘，我上星期三駕車離開屋企時，發現我車頭和擋風玻璃

徐先生搖頭。

「你最近有否接觸發燒或有肺炎徵狀的病人？」

徐先生再搖頭。

上有鳥糞，我用紙巾將它抹走，期間，我唔小心，隻手沾到少少，咁會唔會……」

護士馬上請他坐下，再問清楚情況，「你家住哪裏？」

徐先生答：「壽山村道。」

做問卷的護士剛好記得早前從新聞中得知該區發現一隻喜鵲驗出帶有禽流病毒。根據醫院指引，徐先生屬於「在沒有保護下接觸受影響地區死鳥」這一類，於是護士

後馬上離開，她要在最短時間內將樣本送到實驗室。

之後的數小時，徐先生捱着頭痛在隔離病房內等候。

## 及早預防 遠離病毒

就在徐先生休息時，實驗室人員正進行快速測試和基因測試。

「徐先生之所以被列為懷疑個案，因為他符合兩個重要條件，首先是在過去四十八小時內發燒三十八度或以上及有呼吸道感染病徵，然後在四項曾經接觸病毒源頭的條件中，病人只要符合其中一項或以上，就會被列為高危人士，因此必須依足程序跟進和處理。」養和副院長兼院務主任鄭國熙醫生說。該院在上月二十四日實施分流措施和禽流感監控程序。醫管局轄下醫院亦已實施監控措施，符合條件的懷疑個案，病人要接受隔離及進行禽流感快速測試，並呈報醫管局及衛生防護中心。若證實染禽流感，病人會即時送往瑪嘉烈醫院治療。

如果有病人懷疑自己染禽流感，他們可以到養和的要求進行病毒測試嗎？「除非他在分流評估中被列入高度懷疑個案，否則我們不會為他進行病毒測試。」鄭醫生說。

經過上述兩項測試，幸好徐先生的兩項測試結果均呈陰性反應。

## 預防流感小貼士

我們如何分辨普通流感和禽流感？家庭專科醫生趙志輝醫生指出，禽流感和一般流病徵相似，醫生很難從臨牀表面病徵去判別是否染上禽流感，一定要靠病毒測試才能確定。要預防禽流感，最重要還是保持個人衛生，遠離及避免接觸禽鳥的分泌物及其糞便，打噴嚏或咳嗽時要遮掩口鼻，徹底清潔雙手，有呼吸道病徵要戴口罩及盡快求診。

最近埃及有染禽流感女病人，服用「特敏福」後發現無效最終死亡，到底「特敏福」是否有效治禽流感藥物？趙醫生說，有個案證實其有效，但在某些情況下成效卻具爭議性。

打預防流感針有用嗎？趙醫生說，流感針是預防人類流感，不是預防禽流感，但打流感針有助減低因流感而引起併發症及住院的可能性。

▶趙志輝醫生說，禽流感和一般流病徵相似，必須進行病毒測試才能確定是哪一種流感。



護士遂帶徐先生回到門診部，讓當值醫生為其解釋情況。

「兩項測試結果證實你所患的並非禽流感，屬普通乙型流感，你可以放心。我現在在處方治療徵狀的藥給你，只要按時服用，多休息，自然會很快康復。」當值的趙醫生看過測試報告後對徐先生說。

聽過醫生講解後，徐先生如釋重負，然後到藥劑部取藥，懷着輕鬆的心情離開醫院。

## 下期預告：

所謂「十個男人九個痔」，這句說話大家都聽得多。但這一天早上，張先生如廁後發現坐廁內染上一片紅，是廁血嗎？怎麼會這樣？會否是內出血？

翌日，他到醫院求診兼做了一個大腸鏡檢查，醫生發現他的出血現象，並不單是痔患那麼簡單……

## 醫療信箱

讀者 Alice 問：

你好，我朋友的兒子十年前撞車，雙眼要動手術，其中一隻眼的視網膜脫落，幸好手術後已回復八成視力。但問題是，他康復後只可以用其另一隻眼看較大的影像，如要看小影像，則要用另一隻眼輔助，致使他雙眼經常很疲倦。

我看過本欄有關 AMT 修補眼角膜的報道，請問現時有甚麼新醫療技術可幫他回復百分百視力？如有，在甚麼國家和醫院有這些技術呢？

眼科醫生許少萍回覆：

從來信中描述，病人的視力問題是視網膜受損，AMT 技術並不適合。在沒有病人的詳細資料及進行徹底檢查下，我未能判斷有甚麼方法可以幫助這位小朋友。我建議父母帶他去見眼科醫生作最新評估。

如有任何醫療問題，可電郵至 [medicfile@singtaonewsorp.com](mailto:medicfile@singtaonewsorp.com)，將由專業醫生解答。



▲醫生向病人解釋病毒測試報告屬陰性，他只是患上普通流感，醫生會處方治療徵狀藥物。